



ERANSKINA - ANEXO

**AIZARNAZABALEN WAVEGARDEN
INSTALAZIO BAT EZARTZEKO PLAN
BEREZIAREN INGURUMEN ERAGINAREN
BATERAKO EBALUAZIORAKO
ERREFERENTZIAKO DOKUMENTUA**

**DOCUMENTO DE REFERENCIA PARA LA
EVALUACIÓN CONJUNTA DE IMPACTO
AMBIENTAL DEL PLAN ESPECIAL PARA
LA IMPLANTACIÓN DE UNA INSTALACIÓN
WAVEGARDEN EN AIZARNAZABAL**

1.- AURREKARIAK

Otsailaren 27ko 3/1998 Legeak, Euskal Autonomia Erkidegoko ingurumena babesten duen lege orokorrak, 41. artikuluan aurreikusitakoaren arabera, eta ingurumen eraginaren baterako ebaluazio prozedura arautzen duen uztailaren 22ko 183/2003 Dekretuaren 3. artikuluan xedatutakoaren arabera, lurzoru hiritarrezinei eragiten dieten plan bereziek, aginduz dagokion ingurumen eraginaren baterako ebaluazio prozedura bete behar dute. Aipatu Dekretuko 6. artikulua ezartzen du, ingurumenaren gaineko eraginaren baterako ebaluazioaren azterketa burutzeari dagokionez, Dekretu honetan aurreikusitako prozedura jasan behar duen plan bat garatzeko asmoa dutenek, dagokion ingurumen organoari galdetu ahal izango diotela azterketak jaso behar duen informazioaren hedapenari eta zehaztasun mailari buruz.

Halaber, plan bereziak, plan eta programa jakin batzuek ingurumenari eragindako ondorioen ebaluazioari buruzko apirilaren 28ko 9/2006 Legearen aplikazio esparruan sartzen dira eta honen 9. artikulua ondokoa ezartzen du: ingurumen iraunkortasunaren txostenaren zehaztasun maila eta espezifikotasun maila ingurumen organoak zehaztuko duela, tartean dauden administrazio publikoak eta jende interesatua identifikatu eta hauei galdetu ondoren, erreferentziako dokumentu bat igorri. Dokumentu horrek, gainera, kasu bakoitzean aplikatu beharreko ingurumen irizpide estrategikoak eta ingurumen helburuen adierazleak eta iraunkortasun printzipioak barne hartuko ditu.

2011ko apirilaren 1ean, Ingurumeneko eta

1.- ANTECEDENTES

De acuerdo con lo previsto en el artículo 41 de la Ley 3/1998, de 27 de febrero, general de protección del medio ambiente del País Vasco, y según lo establecido en el artículo 3 del Decreto 183/2003, de 22 de julio, por el que se regula el procedimiento de evaluación conjunta de impacto ambiental, los planes especiales que afectan al suelo no urbanizable, deberán someterse preceptivamente al correspondiente procedimiento de evaluación conjunta de impacto ambiental. El artículo 6 del citado Decreto establece que, a efectos de la elaboración del estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental, quienes propongan formular alguno de los planes sometidos a este procedimiento, podrán consultar al órgano ambiental correspondiente sobre la amplitud y grado de especificación de la información que ha de constar en el estudio.

Asimismo, los planes especiales entrarían dentro del ámbito de aplicación de la Ley 9/2006, de 28 de abril, sobre evaluación de los efectos de determinados planes y programas en el medio ambiente, cuyo artículo 9 establece que el alcance, nivel de detalle y el grado de especificidad del informe de sostenibilidad ambiental se determinará por el órgano ambiental, tras identificar y consultar a las administraciones públicas afectadas y al público interesado, mediante la emisión de un documento de referencia que incluirá, además, los criterios ambientales estratégicos e indicadores de los objetivos ambientales y principios de sostenibilidad aplicables en cada caso.

El 1 de abril de 2011, tiene entrada en esta



Obra Hidraulikoetako Zuzendaritza honetan, Aizarnazabalgo Udalaren idatzi bat sartu zen. Bertan, Instant Sport S.L. enpresak sustatutako Wavegarden instalazio bat ezartzeko plan berezi bati dagokionez aurretiko kontsultak egiteko eskatzen da. Idatziarekin batera instalazio horren ezaugarriak azaltzen diren dokumentazioa aurkeztu zen.

Plan berezia udalerraren hego-mendebaldeko mugan kokatzen da, Urola ibaiaren meandro batek inguratua eta Mugitzagaina auzotik gertu. Lurzatiak 35.000 m²-ko azalera du, ia horizontala, eta bertan dagoen eraikin bakarra altuera bakarreko nabe txiki bat da, antolamendu berrian mantendu egingo dena. Aizarnazabalgo 2002ko Hiri Antolamenduko Arauetan "hiritarrezin" gisa sailkatuta dago eta "Nekazaritza ekoizpeneko landagune" gisa kalifikatuta. Aisia/kirol erabilera ez dago jasota ez debekatutako ez baimendutako erabilera gisa; baina jolas intentsiboa eta estentsiboa baimenduta daude, beti ere plangintza bati lotuta.

Egun, lurzati horretan behin-behineko izaera duten instalazio batzuk daude, instalazio honen prototipo bat garatzea ahalbidetzeko. Hala ere, orain Udalak eta Instant Sport S.L. enpresak izaera iraunkorra eman nahi diote instalazioari, merkataritzaren ikuspegitik ustiatzeko aukera emango duten ezaugarriekin.

Xede horrekin, orain dagoen ur lamina handituko da, 240x40 m-ko neurria lortu arte. Horri esker gutxienez 1,4 m-ko altuerako olatuak sortzea ahalbidetuko duten makinak instalatu ahalko dira eta 20 segundoko iraupena duen surfean aritzeko ibilbide erabilgarri bat. Horretarako, lurzatiaren hegoaldeko erdian lurrak erauziko dira eta horiek lursailean, hegalairen kontra, kokatuko dira, Urola ibaiaren ertzari ez eragiteko moduan. Ibaiertzak bere jatorrizko landaretza eta ekosistema mantenduko ditu.

Beharrezko makinak lur azpian egongo dira eta laminaren alboetan lurpeko tunel batzuk sortuko dira, bertara sartzeko. Tuneletarako

Dirección de Medio Ambiente y Obras Hidráulicas, un escrito del Ayuntamiento de Aizarnazabal en el que se solicita consultas previas en relación con un plan especial para la implantación de una instalación Wavegarden cuyo promotor es la empresa Instant Sport S.L. El escrito va acompañado de documentación adicional en el que se explica las características de dicha instalación.

El Plan especial se ubica en el límite sudoeste del municipio, rodeado por un meandro del río Urola y cerca del barrio Mugitzagaina. La parcela ocupa una superficie de unos 35.000 m², prácticamente horizontal, y la única edificación existente es una pequeña nave de una altura que se mantendrá en la nueva ordenación. Esta clasificada en las NNSS de Aizarnazabal de 2002 como "No Urbanizable" y calificada como "Zona rural de producción agrícola". El uso ocio/deportivo no está contemplado ni como prohibido ni como permitido, permitiéndose sin embargo el recreo intensivo y extensivo, siempre ligado a una figura de planeamiento.

Actualmente, en dicha parcela existen unas instalaciones de carácter provisional para permitir desarrollar un prototipo de esta instalación. Sin embargo, ahora el ayuntamiento y la empresa Instant Sport S.L. desean dar un carácter permanente a la instalación y con unas características que abran la posibilidad de ser explotada comercialmente.

Con dicho fin, se va a ampliar la lámina de agua ahora existente hasta alcanzar unas dimensiones de 240x40 m, lo que permitirá instalar una maquinaria que permita generar olas de al menos 1,4 m de altura y un recorrido útil surfeable de 20 segundos de duración. Para ello, se extraerán tierras en la mitad sur de la parcela que se recolocarán en el terreno, contra la ladera, de modo que no se altere el borde del río Urola. Éste mantendrá su vegetación y ecosistema original.

La maquinaria necesaria estará soterrada y en los extremos de la lámina se crearán unos túneles subterráneos para el acceso a la



sarbidea ur laminaren kanpoaldetik sarrera bertikalen bidez, kutxatila moduan, egingo da. Iparraldeko tunelaren ondoan lakuko ura tratamendu naturalen bidez iragazteko eta birzirkulatzeko sistema ezartzeko gune bat eraikiko da.

Ur laminak ez du ia ur ekarpenik beharko, izan ere, euri ura lurrundutako urarekin orekatzen da. Berriz betetzea beharrezkoa bada, ibaian sartuko diren xukatze ponpak erabiliko dira eta ura urmaeleraino 63 mm-ko diametroa duten polietilenoazko hodien bidez eramango da. Husteko, ardatz nagusian zehar banatutako 7 isurbide instalatuko dira, ibaiarekin 315 mm-ko diametroa duten PVC-zko hodien bidez lotuko direnak. Era berean, isurbide gehiago jarriko dira tuneletan eta makinak dauden guneetan, eta horiek ibaiarekin lotuko dira 63 mm-ko diametroa duten polietilenoazko hodien bidez. Azkenik, arrain hezur itxurako drainatze sistema bat ezarriko da ur laminaren azpian, hegaletik jaisten den urak urmaelaren azpiko geruza freatikoa maila horren puntu baxuenaren gainetik igotzea eragozteko. Bildutako ura ibaira hustuko da isurbideen alboetan kokatutako bi puntuetatik.

Bestalde, eraikinetako ur beltzetarako, ur beltzak arazteko sistema bat ezarriko da, arazketa sekuentzialerako eta guztizko herdoiltzerako eta araztutako urak drainatzeko ganbarekin, isuritako urak euri uren antzekoak izan daitezen.

Surfaz gain, kirol erabilera osagarriak aurreikusten dira, inguruneari eragina ekarriko ez diotenak. Izan daitezkeen artean ondokoak daude: skate-a, mendi ibiliak, footing-a, MTBa, BMXa eta haurrentzako jolas eskaintza askotarikoa. Laborantza eta abeltzaintzarako guneak ere gehituko dira, hori guztia izaera didaktiko batekin, ez nekazaritza ustiapen izaerarekin. Bisitarien kopurua mugatu egingo da aurretiko erreserbaren bidez, beti sarbide eta aparkalekuen eta ingurunearen aukeren arteko proportzionaltasuna mantentzeko.

misma. El acceso a los túneles se hará mediante entradas verticales a modo de arqueta desde el exterior de la lámina de agua. Junto al túnel norte, se construirá un espacio para instalar el sistema de filtrado y recirculación del agua del lago mediante tratamientos naturales.

La lámina de agua no necesitará apenas aporte de agua, dado que el agua de lluvia se equilibra con el agua evaporada. Si se necesita su relleno, se utilizarán bombas de achique que se introducirán en el río y se llevará por conductos de polietileno de 63 mm de diámetro hasta la balsa. Para su vaciado, se instalarán 7 sumideros repartidos a lo largo del eje central, que se conectarán con el río por medio de tubos de PVC de 315 mm de diámetro. Asimismo, se pondrán otros sumideros en los túneles y espacios de maquinaria, que se conectarán con el río por medio de tubos de polietileno de 63 mm de diámetro. Finalmente, se creará un sistema de drenaje en forma de espina de pez bajo la lámina de agua para evitar que el agua que baja de la ladera eleve el nivel de la capa freática bajo la balsa de agua por encima del punto más bajo de la misma. El agua captada será evacuada al río por 2 puntos ubicados junto a los desagües.

Por otra parte, para las aguas fecales de las edificaciones, se instalará un conjunto de depuración de aguas fecales con cámaras para depuración secuencial y oxidación total y drenaje de aguas depuradas, de modo que las aguas vertidas se asimilen a aguas pluviales.

Además del surf, se prevén usos deportivos complementarios que no supongan una afección al entorno, entrando dentro de los probables: el skate, senderismo, footing, MTB, BMX y una oferta variada de juegos infantiles. Se añadirán, también, espacios para cultivo y ganadería, todo ello con un carácter didáctico y no de explotación agrícola. Se limitará, mediante reserva previa, la afluencia de visitantes, para mantener siempre la proporcionalidad entre los accesos y aparcamientos y las posibilidades del entorno.



Lurzatiaren iparraldeko eta hegoaldeko sarbideak batzen dituen hegalaria itsatsitako bide bat eraikiko da hartxintzar trinkotuz, oinarri gisa betelan pikortsuko geruza baten gainean. Bidearen azpian, horren bazter batekiko lerrokatuta, lurzatitik igaroko diren elektrizitate eta datu instalazioak bideratuko dira, halakorik balego. Azkenik, egun dagoen egurrezko eta altzairu alanbrezko hesolekin eraikitako itxitura osatuko da, lurzatiaren mugak zeharo mugatzeko, eta bi sarbideetan atek eraikiko dira.

Aizarnazabalen Wavegarden instalazio bat ezartzeko plan bereziaren behin betiko onarpenerako eskumen nagusia Gipuzkoako Foru Aldundiari dagokio, beraz, otsailaren 27ko 3/1998 Legeko 44. artikulua aplikatuz eta Ingurumeneko eta Lurralde Antolaketako Departamentuaren egitura organikoari eta funtzionalari buruzko apirilaren 2ko 16/2012 Foru Dekretuko 6. artikuluan ezarritakoaren arabera, Ingurumeneko eta Obra Hidraulikoetako Zuzendaritza Nagusi honi dagokio ingurumen eraginaren baterako ebaluazioaren prozeduretan hasierako kontsulten erantzunen txostena ematea.

Eskaera jaso duelarik, erasandako administrazioak eta interesatutako jendea identifikatu eta kontsultatzeko izapidea hasi du Ingurumeneko eta Obra Hidraulikoetako Zuzendaritza Nagusiak, hala aurreikusten baitu 9. artikuluan apirilaren 28ko 9/2006 Legeak, plan eta programa jakin batzuek ingurumenean duten eragina ebaluatzeari buruzkoak.

Txosten hau da plan eta programa jakin batzuek ingurumenean duten eragina ebaluatzeari buruzko apirilaren 28ko 9/2006 Legeak 9. artikuluan aurreikusitako erreferentziako dokumentua, eta ingurumen eraginaren baterako ebaluazio prozedura arautzeari buruzko uztailaren 22ko 183/2003 Dekretuak aurreikusitako kontsulta izapideari erantzuten dio.

Se construirá un camino pegado a la ladera que une los accesos norte y sur de la parcela con gravilla compactada sobre una capa de relleno granular drenante como base. Bajo el camino, en línea con uno de sus bordes, se conducirán las posibles instalaciones de electricidad y datos que transcurran por la parcela. Finalmente, se completará el cercado construido con estacas de madera y alambre de acero actualmente existente, para delimitar totalmente los límites de la parcela y se construirán puertas en los dos accesos.

La competencia sustantiva para la aprobación definitiva del plan especial para la implantación de una instalación Wavegarden en Aizarnazabal corresponde a la Diputación Foral de Gipuzkoa, por lo que, en aplicación del artículo 44 de la Ley 3/1998, de 27 de febrero y en consonancia con lo establecido en el artículo 6 del Decreto Foral 16/2012, de 30 de junio sobre estructura orgánica y funcional del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, corresponde a esta Dirección General de Medio Ambiente y Obras Hidráulicas la emisión de los informes de respuesta a consultas iniciales en los procedimientos de evaluación conjunta de impacto ambiental.

Recibida la solicitud, se inicia, por parte de la Dirección General de Medio Ambiente y Obras Hidráulicas, el trámite de identificación y consulta a las administraciones afectadas y al público interesado previsto en el artículo 9 de la Ley 9/2006, de 28 de abril, sobre la evaluación de los efectos de determinados planes y programas en el medio ambiente.

Este informe constituye el documento de referencia contemplado en el artículo 9 de la Ley 9/2006, de 28 de abril, sobre evaluación de los efectos de determinados planes y programas en el medio ambiente y da respuesta al trámite de consulta previsto en el artículo 6 del Decreto 183/2003, de 22 de julio, por el que se regula el procedimiento de evaluación conjunta de impacto ambiental.



2.- EGINDAKO KONTSULTAK

Plan eta programa jakin batzuek ingurumenari eragindako ondorioen ebaluazioari buruzko apirilaren 28ko 9/2006 Legeko 9. artikuluan aurreikusitakoa aplikatuz, identifikatu eta kontsultatu dira ondoko administrazio eta erakundeak:

- GFAko Mendietako eta Natura Inguruneke Zuzendaritza.
- GFAko Kultura Ondarearen Zuzendaritza.
- GFAko Nekazaritzako eta Landa Garapeneke Zuzendaritza.
- GFAko Bide Azpiegituretako Zuzendaritza Nagusia.
- GFAko Lur Antolaketako Zuzendaritza.
- GFAko Ingurumeneko eta Obra Hidraulikoetako Zuzendaritzako Uraren Kontrol eta Kalitate Unitatea.
- Eusko Jaurlaritzako Biodibertsitaterako eta Ingurumen Partaidetzarako Zuzendaritza.
- Eusko Jaurlaritzako Kultura Ondarearen Zuzendaritza.
- Eusko Jaurlaritzako Ingurumen Plangintza, Ebaluazio eta Kontroleke Zuzendaritza.
- Eusko Jaurlaritzako Ingurumen Kalitateke Zuzendaritza.
- Eusko Jaurlaritzako Lurralde Antolaketako Zuzendaritza.
- Eusko Jaurlaritzako Larrialdietako Zuzendaritza.
- Eusko Jaurlaritzako Garraio Azpiegituretako Zuzendaritza.
- Eusko Jaurlaritzako Garraio Zuzendaritza.
- Eusko Jaurlaritzako Osasun Sailaren Gipuzkoako Lurralde Zuzendaritza.
- Gipuzkoako Ur Kontsurtzioa.
- Urola Kostako Udal Elkarte.
- IHOBE.
- Uraren Euskal Agentzia.
- Eguzki talde ekologista.
- Ekologistak Martxan Gipuzkoa talde ekologista.
- Aranzadi Zientzia Elkarte.
- Urkome.
- ENBA (Euskal Herriko Nekazarien Elkartasuna).
- EHNE (Euskal Nekazarien Batasuna).
- Zestoako Udala.

2.- CONSULTAS REALIZADAS

En aplicación de lo previsto en el artículo 9 de la Ley 9/2006, de 28 de abril, sobre la evaluación de los efectos de determinados planes y programas en el medio ambiente, se han identificado y consultado las siguientes administraciones y entidades.

- Dirección de Montes y Medio Natural de la DFG.
- Dirección de Patrimonio Cultural de la DFG.
- Dirección de Agricultura y Desarrollo Rural de la DFG.
- Dirección General de Infraestructuras Viarias de la DFG.
- Dirección de Ordenación del Territorio de la DFG.
- Unidad de Control y Calidad del Agua de la Dirección de Medio Ambiente y Obras Hidráulicas de la DFG.
- Dirección de Biodiversidad y Participación del Gobierno Vasco.
- Dirección de Patrimonio Cultural del Gobierno Vasco.
- Dirección de Planificación, Evaluación y Control Ambiental del Gobierno Vasco.
- Dirección de Calidad Ambiental del Gobierno Vasco.
- Dirección de Ordenación del Territorio del Gobierno Vasco.
- Dirección de Atención de Emergencias del Gobierno Vasco.
- Dirección de Infraestructuras de Transporte del Gobierno Vasco.
- Dirección de Transportes del Gobierno Vasco.
- Dirección Territorial de de Gipuzkoa del Departamento de Sanidad del Gobierno Vasco.
- Consorcio de Aguas de Gipuzkoa.
- Urola Kostako Udal Elkarte.
- IHOBE.
- Agencia Vasca del Agua.
- Grupo ecologista Eguzki.
- Grupo ecologista Ekologistak Martxan Gipuzkoa.
- Sociedad de Ciencias Aranzadi.
- Urkome.
- ENBA (Euskal Herriko Nekazarien Elkartasuna).



Erantzuna emateko epea igaro ondoren, ENBArena, IHOBERena, Eusko Jaurlaritzako Osasun Sailaren Gipuzkoako Lurralde Zuzendaritzarena eta Eusko Jaurlaritzako Kultura Ondarearen eta Ingurumen Plangintzaren Zuzendaritzarenak jaso dira. Txostenen kopiak igorri dira erreferentziako dokumentu honen eranskin gisa.

ENBAk proposamenari aurkako erantzuna eman dio, izan ere, ulertzen du 2/2006 Legeak ez duela proiektu hori lurzoru hiritarrezinean egiteko baimena ematen, eta lurzoru horiek nekazaritza ustiapenerako direla adierazten du.

IHOBE S.A.-k adierazi du esku hartuko den eremuan ez dagoela ezarritako lurzorua kutsa dezaketen jarduerak edo instalazioak jasaten dituzten edo jasan izan dituzten lurzoruen inbentarioari buruzko irailaren 30eko 165/2008 Dekretuan barne hartutako lurzatirik. Hala ere, aztergai den eremuan lurzorua ez kutsatzeko eta kutsatutakoa garbitzeko 1/2005 Legean edo lurzorua kutsa lezaketen jardueren zerrenda eta kutsatutako lurzoruak adierazteko irizpideak eta estandarrak ezartzen dituen 9/2005 Dekretuan aipatutako jardueraren bat garatu bada, inbentarioan jaso beharko da, inbentarioan egongo balitz izango litzuzkeen ondorio berberekin. Era berean, aplikagarria izango litzaioke 1/2005 Legeko 10. artikulua lur mugimenduaren prozesu batean, halakorik balego, kutsadura aztarnak egongo balira.

Osasun eta Kontsumo Sailaren Gipuzkoako Lurralde Agintaritzak adierazi du, instalazio hori bainurako ur kontinental gisa sailkatzen dela 1341/2007 E.D.-an oinarrituta, eta beraz, aipatu Errege Dekretuko I. Eranskinean finkatzen diren derrigorrezko parametro mikrobiologikoak bete beharko ditu eta, halaber, zianobakterioen zaintza eta kontrola areagotu beharko da. Bestalde, aldageletan erabilitako ur beroa ekoizteko sistemak itzulera metaketa badu, autokontrol sistema bat aurkeztu beharko du, legionelosiari aurrea

- EHNE (Euskal Nekazarien Batasuna).
- Ayuntamiento de Zestoa.

Transcurrido el plazo otorgado para la remisión de respuestas, se han recibido las de ENBA, IHOBE, la Dirección Territorial de Gipuzkoa del Departamento de Sanidad y Consumo del Gobierno Vasco, y las Direcciones de Patrimonio Cultural y de Planificación Ambiental del Gobierno Vasco. Se remiten copias de los informes como anexos al presente documento de referencia.

ENBA responde desfavorablemente a la propuesta ya que considera que la Ley 2/2006 no permite dicho proyecto en suelo no urbanizable y esas tierras están destinadas a explotación agraria.

IHOBE S.A. indica que en la zona objeto de intervención no existen parcelas incluidas en el Decreto 165/2008, de 30 de septiembre, de inventario de suelos que soportan o han soportado actividades o instalaciones potencialmente contaminantes del suelo. Sin embargo, si en la zona de estudio se hubiera desarrollado alguna actividad de las mencionadas en la Ley 1/2005 de prevención y corrección de la contaminación del suelo o el Decreto 9/2005 por el que se establece la relación de actividades potencialmente contaminantes del suelo y los criterios y estándares para la declaración de suelos contaminados, debería ser objeto de inventario con las mismas implicaciones que si estuviera en el inventario. Asimismo, le sería de aplicación el artículo 10 de la Ley 1/2005 si hubiera indicios de contaminación en un posible proceso de movimiento de tierras.

La Dirección Territorial de Gipuzkoa del Departamento de Sanidad y Consumo expone que esta instalación se clasifica como agua de baño continental en base al R.D 1341/2007 por lo que deberá cumplir con los parámetros microbiológicos obligatorios que vienen fijados en el Anexo I del citado Real Decreto y, asimismo, deberán extremar la vigilancia y el control de cianobacterias. Por otra parte, si el sistema de producción de agua caliente sanitaria utilizada en vestuarios fuese con acumulación de retorno, deberá de



hartu eta hura kontrolatzeko higiene eta osasun irizpideak ezartzen dituen uztailaren 4ko 865/2003 E.D.-an zehaztutakoaren arabera.

Kultura Ondarearen Zuzendaritzak jakinarazi du sail honetan ez dagoela egun proiektuan mugatutako eremuan kokatutako kultura interesa duen elementurik.

Eusko Jaurlaritzako Ingurumen Plangintzako Zuzendaritzak plan berezian sartu beharreko ingurumen irizpide estrategikoak aurkeztu ditu, baita hori egiterakoan kontuan hartu behar diren planen zerrenda bat ere.

Erreferentziako dokumentu hau idatzi ondoren beste erantzunen bat jasotzen bada, Aizarnazabalgo Udalari bidaliko zaio ahalik eta lasterren, plan berezia idaztean eta ingurumen eraginaren baterako ebaluazioaren (IEBE) azterketa egitean kontuan har dezan.

3.- INGURUMEN IRIZPIDE ESTRATEGIKOAK

Plan berezian kontuan hartzen diren ingurumen irizpideak, Garapen Iraunkorraren Euskal Ingurumen Estrategiak (2002-2020), Euskal Autonomia Erkidegoko Ingurumeneko III. Esparru Programak (2011-2014), Euskal Autonomia Erkidegoko Ingurumena Babesteko otsailaren 27ko 3/1998 Lege orokorrak, Lurzoruaren Legearen Testu Bateratua onartzen duen ekainaren 20ko 2/2008 Errege Dekretu Legegileak eta Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legeko 3. artikulua ezarritakoekin bateragarriak izan beharko dira, eta plan bereziaren esparrua eta helburuak kontuan hartuz, ondoko ingurumen irizpide estrategikoetan zehaztuko dira:

- Ingurumenarekiko kalteak prebenitzeari lehentasuna emango zaio, kalte horiek zuzentzeko eta konpentsatzeko neurrien

presentar un sistema de autocontrol según lo especificado en el R.D 865/2003 de 4 de julio por el que se establecen los criterios higiénico-sanitarios para la prevención y control de la legionelosis.

La Dirección de Patrimonio Cultural informa que no consta en la actualidad en este Departamento, la existencia de elementos de interés cultural ubicados en el área delimitada del proyecto.

La Dirección de Planificación Ambiental del Gobierno Vasco aporta criterios ambientales estratégicos a integrar en el plan especial, así como una relación de planes que deben considerarse en su elaboración.

En caso de recibirse alguna respuesta posterior a la emisión de este documento de referencia, ésta será remitida al Ayuntamiento de Aizarnazabal en el plazo más breve posible, a fin de que sea tenida en cuenta en la redacción del Plan especial y en la elaboración de su estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental (ECIA).

3.- CRITERIOS AMBIENTALES ESTRATÉGICOS

Los criterios ambientales que se consideren en el plan especial deberán ser compatibles con los establecidos en la Estrategia Ambiental Vasca de Desarrollo Sostenible 2002-2020, en el Programa Marco Ambiental de la Comunidad Autónoma del País Vasco 2011-2014, en la Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco, en el Real Decreto Legislativo 2/2008, de 20 de junio, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Suelo y en el artículo 3 de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo y se concretarán, considerando el ámbito y objetivos del plan especial, en los siguientes criterios ambientales estratégicos:

- Priorizar la prevención de daños ambientales frente a su corrección y compensación.



gainetik.

- Jada artifizializatuta dauden lurzoruak eta aurretik dauden eraikinak erabiltzeari lehentasuna emango zaio, ezinbesteko gutxienez murriztu dadin lurzoru naturalen eta nekazaritza lurzoruen galera eta saihestu egin dadin lurzoruen zigilatzea eta iragazgaitzea.
- Baliabide eta ingurune hidrikoak –lurrazpiko edo azaleko ur kontinentalak- babestu, zaindu eta zaharberritu beharko dira.
- Landaretza kontserbatzen edota hobetzen dela zaindu beharko da, bereziki ibaiertzekoa eta heskaiak.
- Arriskuan dauden flora eta fauna espezieentzako interes berezikoak diren eremuak babestu beharko dira, kudeaketa plana duten ala ez kontuan hartu gabe, baita funtzionalki garrantzi berezia duten gune naturalekin lotzen dituzten korridore ekologikoak ere.
- Plan bereziaren esparruaren “lurzoru hiritarrezinaren” izaera mantendu beharko da, argiztapena bezalako “hiri” elementu gehiegi ezartzea saihestuz.
- Plan berezia diseinatzerakoan paisaiaren faktorea kontuan hartuko da, paisaia naturala edota landa paisaia mantenduz.
- Hiritartze iraunkorraren, energia eraginkortasunaren eta energia berriztagarriak sustatzeko irizpideak aplikatu beharko dira eraikin berrietan eta espazio libreetan.
- Priorizar la utilización de suelos ya artifizializados y de edificaciones ya existentes de modo que se reduzca al mínimo imprescindible la pérdida de suelos naturales y agrarios y se evite el sellado e impermeabilización de los suelos.
- Proteger, preservar y restaurar los recursos y medios hídricos –aguas continentales subterráneas o superficiales-.
- Velar para que la vegetación sea conservada y/o mejorada especialmente la vegetación de ribera y los setos.
- Salvaguardar las áreas de interés especial para las especies de flora y fauna amenazadas, tengan o no plan de gestión, y los corredores ecológicos que conectan funcionalmente los espacios naturales de singular relevancia.
- Mantener el carácter de “suelo no urbanizable” del ámbito del plan especial, evitando la excesiva implantación de elementos “urbanos” como iluminación.
- Considerar el factor paisaje durante el diseño del plan especial, preservando el paisaje natural y/o rural.
- Aplicar criterios de urbanización sostenible, eficiencia energética y fomento de las energías renovables en las nuevas instalaciones y en los espacios libres.

4.- PLAN BEREZIAREN ERABILERA ESPARRUAN DAUDEN INGURUMEN INTERES BEREZIKO BALIABIDEAK ETA GUNEAK ETA BABES HELBURUAK

Ingurumeneko eta Obra Hidraulikoetako Zuzendaritza Nagusi honetan jasotako informazio bibliografiko eta kartografikoa kontsultatu ondoren, eta beste administrazioetatik jasotako erantzunak aintzat

4.- RECURSOS Y ESPACIOS DE ESPECIAL INTERÉS AMBIENTAL QUE SE ENCUENTRAN EN EL ÁMBITO DE APLICACIÓN DEL PLAN ESPECIAL Y OBJETIVOS DE PROTECCIÓN

Consultada la información bibliográfica y cartográfica existente en esta Dirección General de Medio Ambiente y Obras Hidráulicas y considerando las respuestas recibidas de otras administraciones, se han



hartuta, segidan aipatuko ditugun baliabide hauskor edota baliotsuak identifikatu ditugu plan bereziaren aplikazio esparruan. Beraz, baliabide horiei arreta berezia jarri beharko zaie berrikuspena idazterakoan eta dagokion IEBEren azterketa egiterakoan. Identifikatu den elementu bakoitzerako babes helburua zehaztuko da. Ingurumen arloan interes berezia izan lezaketen elementuen zerrenda orientagarria da eta IEBEren azterketa egiterakoan osatu beharko da, ingurumen inbentario zorrotza eginez.

a.- Garrantzi komunitarioko habitatak eta interesa duen landaretza: plan bereziak eragindako gunean 91E0, *Alnus glutinosa* eta *Fraxinus excelsior* baso alubialak lehentasunezko garrantzi komunitarioa duen habitata dago. Plan berezian planteatutako jarduerak ez diote habitat horri eragin behar.

b.- Katalogatutako fauna: Urola ibaiaren zati txiki bat, eragindako esparruaren hegoaldean, kolakaren interes bereziko eremuan sartuta dago; espezie hori bakan gisa katalogatuta dago Arriskuan dauden Espezieen Euskadiko Zerrendan. Instalazioaren funtzionamenduak, baita hori abian jartzeko beharrezkoak diren obrek ere, Urola ibaiko uren kalitatea errespetatzeko beharrezkoak diren neurri babesle eta zuzentzaileak jaso beharko dituzte.

c.- Korridore ekologikoak: plan bereziaren esparrua Pagoeta eta Izarraitzen arteko lotura korridorearen indargetze eremuaren barruan dago. Mota horretako esparruetan, kudeaketaren helburua kontserbazioa da, eta hala badagokio, landaretza naturalaren elementuen zaharberritzea. Era berean, faunaren mugikortasunean ez eragiten saiatu behar da, beharrezkoak ez diren itxiturak saihestuz eta, ezinbestekoak diren horietan, hesi efektua ez egiteko moduan diseinatuz. Halaber, ahalik eta bide berri gutxien egiten saiatu behar da, lehentasuna emanez lehendik daudenei.

d.- Uren Legearen testu bateratuak eta berau garatzeko erregelamenduak araututako Uren

identificado los siguientes recursos frágiles y/o valiosos en el ámbito de aplicación del plan especial a los que habrá que prestar especial atención en la redacción de la revisión y el estudio de ECIA correspondiente. Se define el objetivo de protección para cada uno de los elementos identificados. La relación de elementos de especial interés ambiental es orientativa y deberá ser completada en el estudio de ECIA, mediante un exhaustivo inventario ambiental.

a.- Hábitats de interés comunitario y Vegetación de Interés: en la zona afectada por el plan especial aparece el hábitat de interés comunitario prioritario 91E0 Bosques Aluviales de *Alnus glutinosa* y *Fraxinus excelsior*. Las actuaciones planteadas en el plan especial no deberán afectar a este hábitat.

b.- Fauna catalogada: una pequeña parte del río Urola, en la parte sur del ámbito afectado, está incluida en el área de interés especial del sábalu, una especie catalogada como RARA en el Catálogo vasco de especies amenazadas. El funcionamiento de la instalación, así como las obras necesarias para su puesta en marcha, deberá introducir las medidas protectoras y correctoras necesarias para respetar la calidad de las aguas del río Urola.

c.- Corredores ecológicos: el ámbito del plan especial se encuentra dentro del área de amortiguación del corredor de enlace entre Pagoeta e Izarraitz. El objetivo de gestión en este tipo de ámbitos se centra en la conservación y, en su caso, la restauración de elementos de vegetación natural. Asimismo, se prevendrán posibles impactos sobre la movilidad de la fauna, evitando cercados innecesarios y, en aquellos que sean imprescindibles, diseñándolos de tal forma que no puedan ejercer un efecto barrera. Igualmente, se deberá minimizar la creación de nuevos caminos optando preferentemente por aquellos ya existentes.

d.- El Dominio Público Hidráulico y su zona de servidumbre y zona de policía regulados por el



Jabari Publikoa, beronen zorpen eremua eta polizia gunea. Plan bereziaren esparrua Urola ibaiaren ertzean dago, beraz, plan bereziak kontuan izan behar du horren ibaiertzen antolamenduan EAEko Ibai eta Erreka Ertzak Antolatzeko LAPean eta Uren Legearen Erregelamenduan ezarritakoa. Zentzu horretan, bazterren zonakatzearen barruan, duen ingurumen osagarriarengatik, plan berezia gune berezi batean kokatzen da: ONDO KONTSERBATUTAKO LANDARETZA BAZTERRAK. Ondorioz, eta kontuan hartuz lurzoru hiritarrezin gisa sailkatuta dagoela, 10 metroko tartea errespetatu behar da landaretza orlaren kanpoaldeko ertzetik eta, hirigintza osagarriari dagokionez, gutxienez 50 metroko tartea mugako lerrotik. Horrenbestez, aurreikusitako jarduerak ibaiertzeko ekosistema mantenduko eta hobetuko dute. Azkenik, instalazioen funtzionamenduak Urola ibaiaren emari ekologikoak errespetatu beharko ditu, eta egon daitezkeen isuriek ez dute beren uren kalitatea murrizarazi behar.

e.- Uholdeak jasateko arriskuak. Plan bereziaren esparruaren zati bat uholdeak jasan ditzaketen guneetan garatuko da -10, 100 eta 500 urteko itzulera aldiak-. Proposatzen diren jarduerak URA Agentziak bere web orrialdean dagoen "Lurraren erabilerarako irizpideak uholde arriskuaren arabera" dokumentuaren irizpideak bete beharko dituzte.

http://www.uragentzia.euskadi.net/u81-0003/es/contenidos/informe_estudio/crit_uso_suelo_inundabilidad/es_critusos/indice.html

Gainera, arrisku hori kontuan hartu beharko da plan bereziak eragindako esparruen arriskuen mapa eratzerakoan, ekainaren 3ko 105/2008 Dekretuko 31. artikulua betez.

f.- Akuiferoen urrakortasuna: plana AKUIFEROEN URRAKORTASUNA HANDIA den eremu baten gainean garatzen da. Horrenbestez, bai jarduera ezartzeko obrek, bai horren garapenak, kontuan hartu beharko dituzte lurpeko uren kalitatea mantentzen dela

Texto Refundido de la Ley de Aguas y su Reglamento de Desarrollo. El ámbito del plan especial se encuentra a orillas del río Urola, por lo que el plan especial deberá atender, en la ordenación de sus orillas, a lo establecido en el PTS de Ordenación de Márgenes de Ríos y Arroyos de la CAPV y en el Reglamento de la Ley de Aguas. En este sentido, dentro de la zonificación de márgenes por su componente ambiental, el plan especial se sitúa en una zona especial: MARGENES DE VEGETACION BIEN CONSERVADA. En consecuencia y dada su calificación de suelo no urbanizable, debe respetarse una distancia de 10 metros respecto al borde exterior de la orla de vegetación y, en lo que respecta a la componente urbanística, una distancia de al menos 50 metros de la línea de deslinde. Por tanto, las actuaciones previstas mantendrán e incluso mejorarán el ecosistema de ribera. Finalmente, el funcionamiento de las instalaciones deberá respetar los caudales ecológicos del río Urola y, los posibles vertidos no contribuir a disminuir la calidad de sus aguas.

e.- Riesgos de Inundabilidad. Parte del ámbito del plan especial se desarrollará en zonas inundables -periodos de retorno de 10, 100 y 500 años-. Las actuaciones que se propongan deberán de cumplir los "Criterios de usos del suelo en función de su grado de inundabilidad" que la Agencia URA tiene en su página web.

http://www.uragentzia.euskadi.net/u81-0003/es/contenidos/informe_estudio/crit_uso_suelo_inundabilidad/es_critusos/indice.html

Además, deberá tenerse en cuenta dicho riesgo al elaborar el mapa de riesgos de los ámbitos afectados por el plan especial en cumplimiento de artículo 31 del Decreto 105/2008, de 3 de junio.

f.- Vulnerabilidad de acuíferos: el plan se desarrolla sobre un área con una ALTA VULNERABILIDAD DE ACUÍFEROS. Por consiguiente, tanto las obras para la implantación de la actividad como el desarrollo de la misma, deberán tener en cuenta las



bermatzeko beharrezkoak diren neurri babesle eta zuzentzaileak.

g.- Balio agrologiko handiko lurzoruak: plan bereziaren eragin esparruaren gehiengo zatia BALIO ESTRATEGIKO HANDI gisa katalogatuta dago Nekazaritza eta Basogintzaren LAPean. Era berean, Urola Kostako LPPan, plan berezia bere zehaztapan lotesleen artean NEKAZARITZA INTERESEKO EREMU gisa katalogatutako eremu batean ezartzen da. Maila horren funtsezko helburua bere nekazaritza balioak mantentzea da, beraz, planteatutakoa bezalako hirugarren sektoreko erabileren ezarpena erabilgarritasun publikoko edo interes sozialeko arrazoien bidez justifikatu beharko da.

5.- IEBE AZTERKETAREN EDUKIA ETA IRISMENA

IEBE azterketaren edukia ingurumen eraginaren baterako ebaluazioaren prozedura arautzen duen uztailaren 22ko 183/2003 Dekretuko eranskinean ezartzen da. Halaber, IEBE azterketan, plan eta programa jakin batzuek ingurumenari eragindako ondorioen ebaluazioari buruzko apirilaren 28ko 9/2006 Legeak I. eranskinean ingurumen iraunkortasuneko txostenetarako ezarritako informazioa jaso beharko da.

Horrenbestez, Aizarnazabalen Wavegarden instalazio bat ezartzeko plan bereziaren ingurumen eraginaren baterako ebaluazioaren azterlanak aipatu arauak eskatzen dituzten edukiak agertu beharko ditu, ondoko eskemari jarraiki:

5.1.- Planaren helburu estrategikoen eta helburu horiek lortzeko planteatutako alternatiben deskribapena.

Puntu horretan, ingurumen eraginaren baterako ebaluazioaren azterketak plan berezian planteatu diren irizpide eta helburu zehatzak azaldu beharko ditu, bai orokorrak baita soil-soilik ingurumenekoak direnak ere. Gainera, erreferentziako dokumentu honetako

medidas protectoras y correctoras necesarias para garantizar la preservación de la calidad de las aguas subterráneas.

g.- Suelos de Alto Valor Agrológico: la mayor parte del ámbito de afección del plan especial se encuentra catalogada como de ALTO VALOR ESTRATÉGICO en el PTS Agroforestal. Asimismo, en el PTP de Urola Costa, el plan especial se implanta en un área calificada dentro de sus determinaciones vinculantes como ÁREA DE INTERÉS AGRARIO. El objetivo fundamental de esta categoría es la preservación de sus valores agrarios, por lo que la implantación de usos terciarios como el planteado deberá ser justificado por motivos de utilidad pública o interés social.

5.- CONTENIDO Y ALCANCE DEL ESTUDIO DE ECIA

El contenido del estudio de ECIA se establece en el anexo Decreto 183/2003, de 22 de julio, por el que se regula el procedimiento de evaluación conjunta de impacto ambiental. Asimismo, el estudio de ECIA deberá contener la información que la Ley 9/2006, de 28 de abril, sobre evaluación de los efectos de determinados planes y programas en el medio ambiente, establece para los informes de sostenibilidad ambiental en su anexo I.

Por tanto, el estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental del plan especial para la implantación de una instalación Wavegarden en Aizarnazabal deberá aportar los contenidos exigidos por las citadas normas, desarrollando el esquema siguiente:

5.1.- Descripción de los objetivos estratégicos del plan y de las alternativas consideradas para alcanzar dichos objetivos.

El estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental, en este punto, deberá exponer los criterios y objetivos concretos que se han planteado en el plan especial, tanto los generales como los estrictamente ambientales, y analizar su adecuación a los



3 eta 4. ataletan aipatutako iraunkortasun eta ingurumen babeserako eta hobekuntzarako irizpide eta helburu orokorrekin bat egiten duten aztertu beharko da.

Lortu nahi diren helburuak alternatiba desberdinen bidez lortzea posible den kasuetan, atal honetan aurretiaz eta labur-labur eta sintesi moduan aurkeztuko dira, txosten honetako 5.4. atalean zehaztutakoaren arabera egin behar den azterketa zehatzagoaren kontura.

5.2.- Beste plan edo programa batzuekiko elkarreraginen azterketa

Plan berezian antolatutako esparruei edo alderdiei eragiten dieten plan eta programak identifikatu beharko dira. Plan berezi horrek, gutxienez, ondoko plan eta programekiko duen bateragarritasuna aztertu eta justifikatuko da:

- EAEko Lurraldearen Antolaketarako Artezpideak (LAA).
- Zarautz-Azpeitia (Urola Kosta) Funtzio Arloko Lurralde Plan Partziala.
- Aizarnazabalgo Hiri Antolamenduko Arauak.
- EAEko Nekazaritza eta Basogintzako Lurralde Arloko Plana.
- Aizarnazabalgo Tokiko Agenda 21en Ekintza Plana.
- EAEko Ibai eta Erreka Ertzak Antolatzeko LAPa.
- 2002-2020ko Garapen Jasangarriaren Euskal Ingurumen Estrategia.
- Ingurumenaren Esparru Programa 2011-2014.
- Korridore ekologikoen sarea.
- Arriskuan dauden Espezieen Kudeaketa Planak.
- Klima Aldaketari Aurre Egiteko Euskal Plana 2008-2012.
- Gipuzkoako Uraren Erabilera Iraunkorrerako Arauak.
- Euskal Autonomia Erkidegoaren Landa Garapen Iraunkorrerako Programa 2007-2013.

critérios y objetivos generales de sostenibilidad y protección y mejora ambiental mencionados en los apartados 3 y 4 de este documento de referencia.

En el caso de que los objetivos perseguidos puedan alcanzarse mediante diferentes alternativas, en este apartado se presentarán preliminarmente y de forma resumida y sintética, a expensas del análisis más pormenorizado que debe de efectuarse de acuerdo con lo especificado en el apartado 5.4 de este informe.

5.2.- Análisis de las interacciones con otros planes o programas

Se identificarán planes y programas que afecten al ámbito o a los aspectos ordenados por el plan especial. Se analizará y se justificará la compatibilidad de dicho plan especial con, por lo menos, los siguientes planes y programas:

- Directrices de Ordenación Territorial de la CAPV (DOT).
- Plan Territorial Parcial del Área Funcional de Zarautz-Azpeitia (Urola Costa).
- NNSS de Aizarnazabal.
- Plan Territorial Sectorial Agroforestal de la CAPV
- Plan de Acción de la Agenda Local 21 de Aizarnazabal.
- PTS de Ordenación de Márgenes de Ríos y Arroyos de la CAPV.
- Estrategia Ambiental Vasca de Desarrollo Sostenible 2002-2020.
- Programa Marco Ambiental 2011-2014.
- Red de corredores ecológicos.
- Planes de Gestión de Especies Amenazadas.
- Plan Vasco de Lucha Contra el Cambio Climático 2008-2012.
- Directrices para la Utilización Sostenible del Agua de Gipuzkoa.
- Programa de Desarrollo Rural Sostenible del País Vasco 2007-2013.



Era berean, proposatutako jarduerak Aizarnazabalgo Hiri Antolamenduko Arauen Testu Bateratuak lurzoru hiritarrezinerako ezarritako erregulazioak betetzen dituela justifikatu beharko da. Zentzu horretan, "Nekazaritza ekoizpeneko landagunea" lurzoru hiritarrezinaren mailan ez da agertzen aisialdi intentsiboa, ez erabilera baimenduen artean ez onargarrietan, beraz, debekatutako erabilera bat izango litzateke. Era berean, Udalak erabakiko balu hori interes publikoko instalaziotzat jotzea, ez litzateke, ezta ere, Hiri Antolamenduko Arauen 77. artikuluan ezartzen den lurzatiaren gutxieneko azalera -50.000 m²- beteko.

5.3.- Planak eragindako esparruaren ingurumen azterketa, diagnostikoa eta balorazioa

Plan bereziak eragindako eremuaren ingurumen ezaugarriak eta ingurunearen elementuen kontserbazio egoera deskribatu beharko dira. Halaber, ingurumen eraginaren baterako ebaluazioaren prozedura arautzen duen uztailaren 22ko 183/2003 Dekretuaren eranskinen 3. atalean ezarritako edukiak garatu beharko dira.

Azterlanak 183/2003 Dekretuko Eranskinaren 9. atalak jasotzen duen dokumentazio grafiko eguneratua edukiko du eta, iraunkortasun txostenerako, Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legea garatzen duen premiazko neurriei buruzko ekainaren 3ko 105/2008 Dekretuak 31. artikuluan ezarritakoa bete beharko du, hau da:

- Antolamenduaren xede den esparruaren arrisku naturalen mapa bat sartuko du.
- Horrekin batera planean jasotako aurreikuspenetarako lurzoru horiek duten harrera ahalmenaren azterlan bat aurkeztu da, ondoko txostenak kontuan hartuko dituenak:
 - Administrazio hidraulikoarena, eskari berriak asetzeko beharrezkoak diren baliabide hidraulikoei buruzkoa eta jabari publiko hidraulikoaren babesari

Asimismo, se deberá justificar que la actividad propuesta cumple las regulaciones establecidas por el Texto refundido de las Normas Subsidiarias de Aizarnazabal para suelo no urbanizable. En este sentido, en la categoría de suelo no urbanizable "Zona rural de Producción agrícola" no aparece, el ocio intensivo, ni entre los usos permitidos ni admisibles, por lo que sería un uso prohibido. Asimismo, si el ayuntamiento decidiera considerarlo una instalación de interés público, tampoco se cumplirá la superficie mínima de parcela -50.000 m²- que se establece en el artículo 77 de las NNSS.

5.3.- Análisis, diagnóstico y valoración ambiental del ámbito afectado por el Plan

Se describirán las características ambientales del área afectada por el plan especial y el estado de conservación de los distintos elementos del medio, desarrollando los contenidos establecidos en el apartado 3 del anexo del Decreto 183/2003, de 22 de julio, por el que se regula el procedimiento de evaluación conjunta de impacto ambiental.

El estudio contendrá la documentación gráfica actualizada que contempla el apartado 9 del Anexo del Decreto 183/2003 y deberá dar cumplimiento a lo establecido en el art. 31 del Decreto 105/2008, de 3 de junio, de medidas urgentes en desarrollo de la Ley 2/2006, de 30 de junio de Suelo y Urbanismo, para el informe de sostenibilidad, es decir:

- Incluirá un mapa de riesgos naturales del ámbito objeto de ordenación.
- Se acompañará de un estudio de la capacidad de acogida de dichos suelos para las previsiones contenidas en el plan y que considerará los siguientes informes:
 - De la administración hidráulica sobre la existencia de recursos hidráulicos necesarios para satisfacer las nuevas demandas y sobre la protección del dominio público hidráulico.



buruzkoa.

- Errepideen eta aurretik dauden gainerako azpiegituren alorrean eskumena duten administrazioena, planean jasotako aurreikuspenek izan dezaketen eraginari buruzkoa.

5.4.- Teknikoki arrazoizkoak diren alternatiben ingurumen azterketa. Hartutako erabakia justifikatzea

Ulertzen da proposatutako instalazioak ez dituela lurzoru hiritarrezinean, eta, are gutxiago balio agrologiko handiko lurzoruetan, kokatzea derrigortzen duten ezaugarriak. Ondorioz, eta kontsultetarako dokumentuan instalazio horretarako kokapenaren alternatibak jasotzen ez diren arren, ingurumen eraginaren baterako ebaluazioaren azterlanak beste leku batzuk hartu beharko ditu kontuan beraz kokatzeko, lehentasunez hiri lurzoruetan edota lurzoru hiritargarrietan, eta horiek ingurumenaren ikuspegitik baloratu beharko dira, baita aukera irizpideak kontuan hartuta ere. Konparaziozko azterketa bat egin beharko da, txosten honetako hurrengo atalean ezarritakoari jarraiki, instalazio hori aztertutako lekuetan ezartzeak sortzen dituen eragin nagusiei buruz. Azterketa horren barruan, lurzoru hiritarrezinari eragiteko beharra modu sendoan arrazoitu behar da, hiri lurzoruetan edo lurzoru hiritargarrietan aurreikusitako jarduerak garatzeko ezintasunean oinarrituta. Zentzu horretan, ez da behar adinako justifikaziotzat jotzen solairu eredu bat egotea jada plan bereziaren eremuan, zeren, batetik, orain planteatzen diren erabilerek orain arte garatutakoak baino intentsiboagoak dirudite –bai instalazioaren neurriarengatik, bai jendeari irekitzeko aukerarengatik-, eta bestetik, solairu eredu hori, ekoizpen eta ikerketa laborategi motako erabilera industrialtzat jo daitekeena, ez dirudi lurzoru hiritarrezinean onargarria izango litzatekeenik –Hiri Antolamenduko Arauen 45. artikulua-.

Aukera irizpideetan, irizpide teknikoetan eta ingurumen irizpideetan oinarrituta azkenean

- De las administraciones competentes en materia de carreteras y demás infraestructuras preexistentes acerca de la afección previsible de las previsiones contenidas en el plan.

5.4.– Examen ambiental de las alternativas técnicamente razonables. Justificación de la solución adoptada

Se considera que la instalación propuesta no tiene características que hagan obligatoria su ubicación en suelo no urbanizable y, mucho menos en suelos de alto valor agrológico. En consecuencia, y, aunque en el documento para consultas no se contemplan alternativas de ubicación para esta instalación, el estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental deberá considerar otros emplazamientos para la localización de la misma, preferentemente en suelos urbanos y/o urbanizables, y valorarlas desde el punto de vista ambiental, además de por criterios de oportunidad. Se efectuará un análisis comparativo en relación con los principales impactos que, de acuerdo con lo especificado en el siguiente apartado de este informe, genera la implantación de dicha instalación en los diferentes emplazamientos analizados. Dentro de este análisis, la necesidad de afección a suelo no urbanizable debe quedar sólidamente argumentada en base a la imposibilidad de desarrollar las actuaciones previstas sobre suelos urbanos o urbanizables. En este sentido, no se juzga suficiente justificación la existencia de una planta piloto ya en el área del plan especial, porque, por una parte, los usos que ahora se plantean parecen más intensivos que los desarrollados hasta el momento –tanto por el tamaño de la instalación como para la posibilidad de su apertura al público-, y por otra, porque esa planta piloto, que se puede considerar como un uso industrial de tipo laboratorio de producción e investigación, no parece que hubiera sido permisible en suelo no urbanizable –artículo 45 de las NNSS-.

Una vez justificada la idoneidad del emplazamiento finalmente escogido en base a



aukeratutako kokapenaren egokitasuna justifikatu ondoren, aztertu egingo dira, ingurumenean dituzten ondorioen ikuspegitik eta horietako bakoitzak sor ditzaketen ingurumen eraginei dagokienez desberdintasun esanguratsurik egon baliteke, instalazioaren barne antolamenduaren zenbait alternatiba, aukeratutako esparruaren barruan.

Azkenik, behin betiko hartzen den konponbidea justifikatuko da eta txosten honen 3 eta 4. ataletan ezarritako iraunkortasunari eta ingurumenaren babesari buruzko irizpide eta helburu orokorrekin koherenteak diren baloratu beharko da.

5.5- Planteatutako jardueren eraginak identifikatzea eta baloratzea

Plan berezian planteatutako jarduerak ingurunearen elementuetan –paisaia, nekazaritza ingurunea, biodibertsitatea, etab.- izango dituzten ingurumen eraginak identifikatu eta baloratu egin beharko dira. Era berean, egungo solairu ereduaren jarduerak ingurunean sortu dituen eraginak aztertuko dira, halakorik sortu badu, beharrezko neurri babesle eta zuzentzaileak ezartzeko xedearekin.

Modu berezian baina ez esklusiboan aztertu beharko diren eraginen artean ondokoak aipa daitezke:

- Ibaiaren ekosisteman ura erauzteagatik egon diren aldaketak, instalaziotik datozen isurien hartzea eta ibaiertzeko landaretzan jarduerak.
- Nekazaritza jarduerari sortutako eraginak, balio agrologiko handiko edota interesa duten nekazaritza ustiapenek okupatutako lurzorua hiritartzeagatik. Eragin horri dagokionez, nekazaritzaren sektoreko eragina ebaluatzeko azterlan bat egin beharko da, eta horretarako Nekazaritza eta Basogintzaren LAPeko 14. ataletan jasotako arauak jarrai daitezke.
- Uholdeak jasateko arriskuak areagotzea, bai jardueraren esparruan, bai mugakide diren guneetan.

critérios de oportunidad, técnicos y ambientales, se analizarán, desde el punto de vista de su repercusión ambiental y siempre que pudieran existir diferencias significativas en cuanto a los potenciales impactos ambientales producidos por cada una de ellas, varias alternativas de ordenación interna de la instalación dentro del ámbito seleccionado.

Finalmente, se justificará la solución que definitivamente se adopte, valorando su coherencia con los criterios y objetivos generales de sostenibilidad y protección ambiental establecidos en los apartados 3 y 4 de este informe.

5.5.– Identificación y valoración de impactos de las diferentes actuaciones planteadas

Se identificarán y valorarán los impactos ambientales que pudieran causar las actuaciones planteadas en el plan especial sobre los diferentes elementos del medio – paisaje, medio agrario, biodiversidad, etc.-. Asimismo, se analizarán los posibles impactos que la actual actividad de planta piloto haya podido producir en el entorno con el fin de implementar las medidas protectoras y correctoras necesarias.

Entre los impactos que, especialmente aunque no exclusivamente, deberán analizarse se pueden citar los siguientes:

- Alteraciones en el ecosistema fluvial por extracción de agua, recepción de vertidos procedentes de la instalación y actuaciones sobre su vegetación de ribera.
- Afecciones a la actividad agraria por urbanización de suelos de alto valor agrológico y/o ocupados por explotaciones agrarias de interés. En relación a este impacto, se deberá llevar a cabo un estudio de evaluación de la afección sectorial agraria para lo cual se pueden seguir las directrices incluidas en el apartado 14 del PTS Agroforestal.
- Incremento de los riesgos de inundabilidad, tanto en el ámbito de la actividad como en



- Obra eta ustiapen faseetan akuiferoei eragiteko aukera.

Ingurumen eraginak aurreikusteko eta identifikatzeko, 183/2003 Dekretuaren Eranskineko 5.2.2. atalean ezarritakoaren arabera egituratu ahalko dira.

Identifikatutako eragin bakoitzaren garrantzia eta intentsitatea ingurumen eraginaren ebaluazioari buruzko irailaren 30eko 1131/1988 E.D.-ko I. Eranskinean adierazitako terminologiaren arabera azaldu eta baloratu beharko da. Horretarako, aurretik, eragina egoki azalduko duten adierazleak zehaztu beharko dira (adierazgarriak, nabarmenak, baztertzailak, zenbagarriak eta identifikatzen errazak), baita eraginaren gutxieneko onargarrien mugak ezarriko dituzten kalitate helburuak ere, indarrean dagoen legedia eta, hala badagokio, organo eskudunen arauak erreferentzia gisa hartuz.

Antzemandako eraginaren garrantzia zehazteko, plan eta programa jakin batzuek ingurumenean daukaten eragina ebaluatzeko apirilaren 28ko 9/2006 Legearen II. Eranskinean eta proiektuen ingurumen eragina ebaluatzeko Legearen testu bateratua onartzen duen urtarrilaren 11ko 1/2006 Legegintzako Errege Dekretuaren III. Eranskinean ezarritakoari jarraitu beharko zaio.

5.6.- Neurri babesle, zuzentzaile eta konpentsatzaileak proposatzea

Plan berezian aurreikusitako jardueretatik erator daitezkeen ingurumen eraginak murrizteko edo konpentsatzeko beharrezkoak diren neurri babesle, zuzentzaile eta konpentsatzaileak hartu beharko dira, 183/2003 Dekretuaren Eranskineko 6. atalaren arabera. Gainera, solairu eredu gisa jardueraren garapenean zehar gertatu diren ingurumen eraginak, gertatu badira, murrizteko edota berreskuratzeko neurriak jaso beharko dira.

zonas colindantes.

- Posibles afecciones a acuíferos durante la fase de obras y de explotación.

De cara a su predicción e identificación, los impactos ambientales podrán estructurarse según lo especificado en el apartado 5.2.2 del Anexo del Decreto 183/2003.

Cada uno de los impactos identificados deberá ser caracterizado y valorado en su magnitud e intensidad de acuerdo con la terminología expresada en el Anexo I del R. D. 1131/1988, de 30 de septiembre, de evaluación de impacto ambiental. Para ello, se definirán previamente los indicadores de impacto (representativos, relevantes, excluyentes, cuantificables y de fácil identificación) que describan adecuadamente la afección y unos objetivos de calidad ambiental que fijen los límites mínimos aceptables respecto al impacto, tomando como referencia la legislación vigente, así como las directrices de los órganos competentes, en cada caso.

Para determinar la significación de los impactos detectados, se seguirá lo establecido en el anexo II de la Ley 9/2006 de 28 de abril, sobre la evaluación de los efectos de determinados planes y programas sobre el medio ambiente y en el anexo III del Real Decreto Legislativo 1/2008, de 11 de enero, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley evaluación de impacto ambiental de proyectos.

5.6.- Propuesta de medidas protectoras, correctoras y compensatorias

Deberán adoptarse las medidas protectoras, correctoras y compensatorias necesarias para reducir o compensar los impactos ambientales que se puedan derivar de las diferentes actuaciones previstas en el plan especial, conforme al apartado 6 del anexo del Anexo del Decreto 183/2003. Además deberán recogerse las medidas para minimizar y/o recuperar los impactos ambientales que se hayan podido producir durante el desarrollo de actividad en forma de planta piloto.



Hasierako onarpenaren dokumentuak jasotzen dituen jarduera eta zehaztapen bakoitzerako, gutxienez ondoko helburuak dituzten neurri zuzentzaileak zehaztuko ditu:

- Eusko Jaurlaritzako Osasun eta Kontsumo Sailaren Gipuzkoako Lurralde Zuzendaritzak aurretiko kontsulten erantzunean adierazitako osasun eskakizunak bete behar dira.
- Nekazaritzaren produktibitatearen ikuspuntutik baliotsuak diren lurzorua ahaliak eta gutxien galdu behar dira.
- Jarduerak garrantzi komunitarioko habitatetan eta babestutako espezieengan dituzten eraginak murriztu behar dira.
- Paisaia babestu behar da, degradatutako eremuak edo obrek eragindakoak zaharberrituz eta instalazioa paisaian txertatuz. Horretarako, aurreikusten den hirigintza jardueraren ikus eraginaren azterketa batetik abiatuta, paisaian txertatzeko egokienak diren esparruaren barne antolamenduaren eta urbanizazio eta instalazioaren diseinuaren irizpideak aplikatuko dira, baita ingurunearen paisaia kalitatea mantentzeko beharrezkoenak diren ezkutatzeko neurriak ere (erabiliko diren landare espezieak, landaketan altuera eta dentsitatea, etab.).
- Espezie exotikoak zabaltzea saihestu behar da.
- Ur kontsumoa mugatu behar da eta hondakin urak jasotzeko eta tratatzeko sistema egokiak ezarri behar dira.
- Energia eraginkortasunaren eta baliabide naturalak (lurzorua, etab.) aurrezteko irizpideak aplikatu behar dira hirigintzan eta eraikuntzan.
- Erasandako baliabideak ordezkatzeko neurriak planteatuko dira, neurri konpentsatzaileak ezarriz, esaterako:
 - Egun iragazgaitzak diren eremuak

Para cada una de las actuaciones y determinaciones que recoja el documento de aprobación inicial, determinará las medidas correctoras que tendrán como objeto, al menos, las siguientes:

- Cumplir los requerimientos sanitarios expuestos por la Dirección Territorial de Gipuzkoa del Departamento de Sanidad y Consumo en su respuesta a consultas previas.
- Reducir la pérdida de suelos valiosos desde el punto de vista de la productividad agraria.
- Minimizar la afección de las actuaciones sobre los hábitats de interés comunitario y especies protegidas.
- La protección del paisaje, restaurando las áreas degradadas o afectadas por las actuaciones e integrando paisajísticamente la instalación. Para ello, a partir de un análisis de la incidencia visual de la actuación urbanística prevista, se aplicarán los criterios de ordenación interna del ámbito y diseño de la urbanización y de la instalación que sean más apropiados para su integración paisajística así como las medidas de ocultación (especies vegetales a utilizar, altura y densidad de plantaciones, etc.) que sean más necesarias para preservar la calidad paisajística del entorno.
- Evitar la expansión de especies exóticas.
- Limitar el consumo de agua e implantar sistemas adecuados para la recogida y tratamiento de las aguas residuales.
- Aplicar criterios de eficiencia energética y de ahorro de recursos naturales (suelo, etc.), en la urbanización y edificación.
- Plantear medidas de restitución de los recursos afectados mediante la implantación de medidas compensatorias, como por ejemplo:
 - Naturalización de superficies actualmente impermeables que compensen la



naturalizatu behar dira, hiritartze faseetan sortuko den lurzoruen iragazgaitzea konpentsatzeko.

- o Degradatutako eremuak zaharberritzeko neurriak hartu behar dira, plan bereziaren ondorioz burutu diren jarduerak interesa duten ingurumen baliabidetan –balio agrológico handiko lurzorua, interesa duten habitata, etab.- izan dezaketen eragina konpentsatzeko.

5.7.- Planaren ondorioak ikuskatzeko programa

Azterlanak plan bereziaren ondorioak ikuskatzeko programa bat eduki beharko du, eta bere helburua ingurumen kalitatea mantentzen dela eta ingurumen eraginaren baterako ebaluazioaren azterketan proposatutako neurri zuzentzaile eta konpentsatzaileak betetzen direla bermatzea da.

Horretarako, jarraipen bat izan behar duten ingurumen sistema, alderdi edo aldagaiak, ezarriko diren jarraipen adierazleak eta erabiliko den metodologia (datuak hartzeko estrategiak, mugazko edo erreferentziako mailak, maiztasuna, langileak, aurrekontua, aldizkako txostenak egitea, etab.) identifikatu beharko dira. Horrela, identifikatutako eragin adierazgarrietako bakoitzaren eta proposatutako neurri babesle, zuzentzaile eta konpentsatzaileen jarraipena egin ahal izango da, baita horien eraginkortasunarena ere.

5.8.- Sintesi dokumentua

Sintesi dokumentu bat idatzi beharko da, 183/2003 Dekretuaren Eranskineko 8. atalean ezartzen denaren arabera; horrela, jasotako informazioak laburra eta jendeak erraz ulertzeko modukoa izan beharko du, aurreko puntu guztietan jasotako informazio guztia ezagutzera emateko. Era berean, informazio publikorako dokumentu grafikoak eranstea gomendatzen da.

impermeabilización de suelos durante las fases de urbanización.

- o Medidas de restauración en áreas degradadas como compensación de la posible afección a recursos ambientales de interés –suelos de alto valor agrológico, hábitats de interés, etc.- por actuaciones derivadas del plan especial.

5.7.– Programa de supervisión de los efectos del plan

El estudio deberá contener un programa de supervisión de los efectos del plan especial, cuyo objetivo debe ser garantizar la preservación de la calidad ambiental, así como el cumplimiento de las medidas correctoras y compensatorias propuestas en el estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental.

Para ello, se identificarán los sistemas, aspectos o variables ambientales que deberán ser objeto de seguimiento, los indicadores de seguimiento que se fijarán y la metodología que se utilizará (estrategias de tomas de datos, niveles límites o de referencia, periodicidad, personal, presupuesto, elaboración de informes periódicos, etc.), de modo que pueda realizarse el seguimiento de cada uno de los impactos significativos identificados y del cumplimiento de las medidas protectoras, correctoras y compensatorias propuestas, así como la efectividad de las mismas.

5.8.– Documento de síntesis

Deberá redactarse un documento de síntesis según se establece en el apartado 8 del anexo del Decreto 183/2003, con información concisa y en términos asequibles al público en general para dar a conocer toda la información recogida en los puntos anteriores. Se recomienda asimismo la inclusión de documentación gráfica con fines de información pública.



5.9.- Alternatiben eta neurrien bideragarritasun ekonomikoari buruzko txostena

Alternatiben eta plan berezia aplikatzeak sor litzakeen ondorio negatiboak prebenitzera, murriztera edo arintzera zuzendutako neurrien bideragarritasun ekonomikoari buruzko txosten bat aurkeztu beharko da.

6.- INFORMAZIO ETA KONTSULTA MODUAK

Plan eta programa jakin batzuek ingurumenean duten eragina ebaluatzeari buruzko apirilaren 28ko 9/2006 Legeak 9 eta 10. artikuluetan ezarritakoa betez, informazio eta kontsulta moduei dagokienez, Aizarnazabalgo Udalak ondoko jarduerak egingo ditu:

a.- Erasandako herri administrazioei eta interesatuta dagoen jendeari kontsultatzea, plan bereziaren lehenengo dokumentuaren eta haren ingurumen eraginaren baterako ebaluazioaren azterketaren bitartez.

b.- Planaren lehenengo dokumentua eta haren ingurumen eraginaren baterako ebaluazioaren azterketaren informazio publikoa, aldizkari ofizial batean iragarki bat jarritz, gutxienez 45 egun emanda haiek aztertzeke eta oharrak formulatzeko.

Ondorio horietarako, honako hauek joko dira erasandako herri administrazioetat eta interesatuta dagoen jendetzat: erreferentziako dokumentu hau idazterakoan Ingurumeneko eta Obra Hidraulikoetako Zuzendaritza Nagusiak kontsultatutako administrazioak eta erakundeak (dokumentu honen 2. atala), eta Udalak identifika litzakeen herri mailako erakundeak (auzotarren elkarteak, herritarren foroak eta beste entitate batzuk).

7.- INGURUMEN ERAGINAREN AURRETIKO TXOSTENA ESKATZEA

Ingurumen eraginaren baterako ebaluazioaren

5.9.- Informe sobre la viabilidad económica de alternativas y medidas

Se aportará un informe sobre la viabilidad económica de las alternativas y de las medidas dirigidas a prevenir, reducir o paliar los efectos negativos que pudiera generar la aplicación del Plan especial.

6.- MODALIDADES DE INFORMACIÓN Y CONSULTA

En cumplimiento de lo establecido en los artículos 9 y 10 de la Ley 9/2006, de 28 de abril, sobre evaluación de los efectos de determinados planes y programas sobre el medio ambiente, respecto a las modalidades de información y consulta, el Ayuntamiento de Aizarnazabal realizará las siguientes actuaciones:

a.- Consulta a las administraciones públicas afectadas y al público interesado mediante el primer documento del plan especial y de su estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental.

b.- Información pública del primer documento del plan y de su estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental, mediante inserción de anuncio en diario oficial, disponiendo al menos 45 días para su examen y formulación de observaciones.

A efectos de lo anterior, se considerarán administraciones públicas afectadas y público interesado las administraciones y entidades consultadas por esta Dirección General de Medio Ambiente y Obras Hidráulicas para la redacción de este documento de referencia (apartado 2 de este documento), así como aquellas organizaciones de carácter local (asociaciones de vecinos, foros ciudadanos u otras entidades) que pudiera identificar el Ayuntamiento.

7.- SOLICITUD DE INFORME PRELIMINAR DE IMPACTO AMBIENTAL

En aplicación de lo establecido en el artículo



prozedura arautzeari buruzko uztailaren 22ko 183/2003 Dekretuak 17. artikuluan ezarritakoa betez, plan bereziaren hasierako onarpena erabaki aurretik, Aizarnazabalgo Udalak Ingurumeneko eta Obra Hidraulikoetako Zuzendaritza Nagusiari eskatu behar dio ingurumen eraginari buruzko aurretiko txostena egin dezan, eta eskaera hari erantsi behar dizkio planaren lehenengo dokumentuaren eskaera, eta ingurumen eraginaren gaineko baterako ebaluazioaren azterketarena, erreferentziako dokumentu honen 3. atalean zehaztutako edukiarekin.

Hala ere, plan berezi honek hasierako onarpena edo administrazioaren lehen onarpena jaso ez badu, planen eta programen ingurumenaren gaineko eraginaren ebaluazio estrategikoa egiteko prozedura arautzen duen urriaren 16ko 211/2012 Dekretua indarrean sartu aurretik, Udalak kontuan hartu beharko du jarraitu beharreko izapidetza dekretu horrek ezarritakoa izan beharko dela, eta beraz, ez du ingurumen iraunkortasunaren txostena eta dagokion espedientearen kopia igorri behar, kontsulta eta informazio publikoaren fasea amaitu arte eta behin betiko onarpenaren aurretik.

17 del Decreto 183/2003, de 22 de julio, por el que se regula el procedimiento de evaluación conjunta de impacto ambiental, con carácter previo a la aprobación inicial del plan especial, el Ayuntamiento de Aizarnazabal solicitará, a esta Dirección General de Medio Ambiente y Obras Hidráulicas, la emisión del informe preliminar de impacto ambiental, debiendo acompañar la solicitud del primer documento del plan y del estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental, con el contenido especificado en el apartado 3 de este documento de referencia.

Sin embargo, en el caso de que este plan especial no haya sido objeto de aprobación inicial o de una primera aprobación administrativa previamente a la entrada en vigor del Decreto 211/2012, de 16 de octubre, por el que se regula el procedimiento de evaluación ambiental estratégica de planes y programas, el ayuntamiento deberá tener en cuenta que la tramitación a seguir será la establecida por dicho decreto y, por tanto, no deberá remitir el informe de sostenibilidad ambiental y copia del correspondiente expediente, hasta una vez finalizada la fase de consultas e información pública y con anterioridad a la aprobación definitiva.